

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1995-1996

23 MEI 1996

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

*Evocatieprocedure*

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE AANGELEGHENHEDEN UITGEBRACHT DOOR MEVR. CANTILLON

De commissie heeft deze aangelegenheid besproken tijdens haar vergaderingen van 15 mei en 23 mei 1996.

De tekst van het ontwerp werd initieel in de Kamer van volksvertegenwoordigers voorgesteld als een amendement op het wetsontwerp houdende sociale

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: mevr. Maximus, voorzitster; de heren Buelens, Coene, mevr. Delcourt-Pêtre, de heer D'Hooghe, de dames Merchiers, Nelis-Van Liedekerke, de heren Olivier, Poty en mevr. Cantillon, rapporteur.
3. Andere senator: de heer Vandenbroeke.

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-320 - 1995/1996:**

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

23 MAI 1996

**Projet de loi modifiant la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994**

*Procédure d'évocation*

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR MME CANTILLON

La commission a examiné cette question au cours de ses réunions du 15 et 23 mai 1996.

Le texte du projet de loi avait été proposé initialement à la Chambre des représentants par la voie d'un amendement au projet de loi portant des dispositions

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: Mme Maximus, présidente; MM. Buelens, Coene, Mme Delcourt-Pêtre, M. D'Hooghe, Mmes Merchiers, Nelis-Van Liedekerke, MM. Olivier, Poty et Mme Cantillon, rapporteuse.
3. Autre sénateur: M. Vandenbroeke.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**1-320 - 1995/1996:**

- Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- Nº 2: Amendements.

bepalingen (nr. 74, Gedr. St. Kamer 352/14), maar werd nadien door de auteurs ingetrokken en als afzonderlijk voorstel ingediend.

De minister van Sociale Zaken verklaarde zich bij de besprekking van de wet houdende sociale bepalingen in de Senaat (Gedr. St. 297/3, 1995/1996, blz. 4) principieel akkoord met de voorgestelde bepalingen.

Het voorstel werd op 25 april 1996 door de Kamer van volksvertegenwoordigers aangenomen met 123 stemmen bij 10 onthoudingen.

## I. ALGEMENE BESPREKING

Een lid wijst erop dat de werkneemster tijdens de zwangerschapsrust aanspraak kan maken op een verhoogde uitkering die 79,5 pct. of 75 pct. van het gederfde loon bedraagt. Zal, ingevolge voorliggende ontwerp, deze verhoogde uitkering ook worden toegekend bij de schorsing van de arbeidsovereenkomst op basis van de artikelen 42, 43 en 43bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 ?

Hij merkt voorts op dat ten gevolge van het ontwerp het tijdvak van primaire arbeidsongeschiktheid wordt geschorst door de tijdvakken van moederschapsbescherming. Heeft dit gevolgen voor de uitgaven in de sector van de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid ?

De minister antwoordt dat het bedrag van de uitkeerringen wordt vastgelegd bij koninklijk besluit. De voorliggende tekst wijzigt derhalve niets aan de bedragen die thans worden uitgekeerd. Dit betekent dat in de huidige stand van zaken de werkneemster tijdens de schorsing van haar arbeidsovereenkomst bij toepassing van de artikelen 42, 43 en 43bis van de arbeidswet, recht heeft op de gewone uitkering wegens arbeidsongeschiktheid en niet op de verhoogde moederschapsuitkering.

Zoals ook in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangestipt, is zwangerschap geen ziekte en is het derhalve onlogisch de moederschapsrust gelijk te stellen met een tijdvak waarin aan de werkneemster een uitkering wegens ziekte wordt toegekend.

Het ontwerp strekt ertoe deze situatie recht te trekken. Dit is vanzelfsprekend ook vanuit financieel oogpunt voordelig voor de betrokken werkneemsters, die minder vlug terugvallen op een arbeidsongeschiktheitsuitkering van 40 pct.

Een ander lid wenst te vernemen wat de situatie is indien de rustperiode van 8 weken wordt verlengd om medische redenen die een rechtstreeks gevolg zijn van de bevalling. Wordt in dit geval het tijdvak van moederschapsbescherming verlengd en blijft derhalve het tijdvak van primaire arbeidsongeschiktheid gedurende een langere periode geschorst ?

sociales (n° 74, doc. Chambre 352/14), mais avait ensuite été retiré par ses auteurs et déposé sous la forme d'une proposition distincte.

Lors de la discussion, au Sénat, du projet de loi portant des dispositions sociales (doc. 297/3, 1995-1996, p. 4), la ministre des Affaires sociales avait marqué son accord de principe concernant les dispositions proposées.

La proposition a été adoptée par la Chambre des représentants le 25 avril 1996 par 123 voix et 10 abstentions.

## I. DISCUSSION GÉNÉRALE

Un commissaire signale qu'au cours du repos de maternité, la travailleuse peut prétendre à une indemnité majorée s'élevant à 79,5 p.c. ou 75 p.c. de la rémunération perdue. En application de la loi en projet, cette indemnité majorée sera-t-elle également accordée en cas de suspension du contrat de travail sur la base des articles 42, 43 et 43bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ?

Il fait observer par ailleurs qu'en vertu du projet, la période d'incapacité de travail primaire est suspendue par les périodes de protection de la maternité. Cette suspension a-t-elle une incidence sur les dépenses du secteur des indemnités d'incapacité de travail ?

La ministre répond que le montant des indemnités est fixé par arrêté royal. Le texte projeté ne modifie donc en rien les montants alloués actuellement. Cela signifie que dans l'état actuel des choses, la travailleuse peut prétendre, au cours de la suspension de son contrat de travail en application des articles 42, 43 et 43bis de la loi sur le travail, à l'indemnité d'incapacité de travail ordinaire, et non à l'indemnité de maternité majorée.

Comme on l'a relevé également à la Chambre des représentants, la grossesse n'est pas une maladie, et il serait donc illogique d'assimiler le repos de maternité à une période pour laquelle la travailleuse se verrait octroyer une indemnité de maladie.

Le projet vise à remédier à cette situation. Il va de soi que du point de vue financier également, ses dispositions sont favorables aux travailleuses concernées, qui doivent se contenter moins rapidement d'une indemnité d'incapacité de travail de 40 p.c.

Un autre commissaire désire savoir ce qu'il advient lorsque la période de repos de huit semaines est prolongée pour des raisons médicales qui sont une conséquence directe de l'accouchement. Dans ce cas, la période de protection de la maternité est-elle prolongée et la période d'incapacité de travail primaire reste-t-elle, dès lors, suspendue pendant plus longtemps ?

De minister antwoordt hierop ontkennend. Wan-  
neer de wettelijk vastgestelde periode van beval-  
lingsrust voorbij is, komt de betrokken werkneemster  
opnieuw in de arbeidsongeschiktheidsverzekering  
terecht. In de praktijk zal de bevallingsrust evenwel  
langer duren dan 8 weken, omdat de meeste  
werkneemsters trachten vóór de bevalling zo lang  
mogelijk te blijven werken.

Een lid verklaart dat hij volledig achter het  
ontwerp staat. Toch zal hij zich bij de stemming  
onthouden omdat zijn fractie in de Kamer niet de ge-  
legenheid heeft gekregen de tekst te ondertekenen.

## **II. BESPREKING VAN ARTIKELEN EN STEMMINGEN**

### **Artikelen 1bis en 1ter**

Mevrouw Maximus dient amendementen (nrs. 1  
en 2) in die ertoe strekken een artikel 1bis en 1ter in  
het ontwerp in te voegen.

Zij stipt aan dat ook het toepassingsgebied van de  
artikelen 32 en 86, § 1, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 dient te worden verruimd  
tot de tijdvakken van moederschapsbescherming, die  
naast de eigenlijke moederschapsrust ook de perioden  
omvatten tijdens welke de arbeidsovereenkomst werd  
geschorst overeenkomstig de artikelen 42, 43 en 43bis  
van de arbeidswet.

De amendementen worden aangenomen bij eenparigheid  
van de 8 aanwezige leden.

Het geamendeerde ontwerp in zijn geheel wordt  
aangenomen met 7 stemmen bij 1 onthouding.

De commissie brengt tevens een aantal correcties  
aan in de tekst van het ontwerp die evenwel niets  
veranderen aan de inhoud ervan.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de  
8 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
Bea CANTILLON.

*De Voorzitster,*  
Lydia MAXIMUS.

La ministre répond par la négative. À l'issue de la  
période de repos de maternité prévue par la loi, la  
travailleuse concernée se trouve à nouveau dans le  
régime de l'assurance-incapacité de travail. Dans la  
pratique, toutefois, le repos d'accouchement durera  
plus de huit semaines, parce que la plupart des travail-  
leuses s'efforcent de poursuivre leur activité le plus  
longtemps possible avant l'accouchement.

Un membre se déclare tout à fait favorable au  
projet. Néanmoins, il s'abstiendra lors du vote, parce  
qu'à la Chambre, son groupe n'a pas eu l'occasion de  
signer le texte.

## **II. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES**

### **Articles 1<sup>er</sup>bis et 1<sup>er</sup>ter**

Mme Maximus dépose des amendements (n<sup>os</sup> 1  
et 2) visant à insérer dans le projet un article 1<sup>er</sup>bis et  
un article 1<sup>er</sup>ter.

Elle note que le champ d'application des articles 32  
et 86, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, des lois coordonnées du 14 juillet  
1994 doit, lui aussi, être étendu aux périodes de  
protection de la maternité, qui comprennent, outre le  
repos de maternité proprement dit, les périodes au  
cours desquelles le contrat de travail a été suspendu  
conformément aux articles 42, 43 et 43bis de la loi sur  
le travail.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité des  
8 membres présents.

L'ensemble du projet de loi amendé a été adopté  
par 7 voix et 1 abstention.

La commission a également apporté un certain  
nombre de corrections au texte du projet, sans toute-  
fois modifier son contenu.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des  
8 membres présents.

*La Rapporteuse,*  
Bea CANTILLON.

*La Présidente,*  
Lydia MAXIMUS.

**Tekst overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Tekst aangenomen door de commissie****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2 (nieuw)**

In artikel 32, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden «in moederschapsrust zijn» vervangen door de woorden «zich in een tijdvak van moederschapsbescherming bevinden».

**Art. 3 (nieuw)**

In artikel 86 van dezelfde gecoördineerde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in § 1, 2<sup>o</sup>, worden de woorden «of van moederschapsrust» vervangen door de woorden «of van moederschapsbescherming»;

2<sup>o</sup> in § 1, 3<sup>o</sup>, worden de woorden «of zich bevinden in moederschapsrust uiterlijk de eerste werkdag na afloop van dat tijdvak» vervangen door de woorden «of zich in een tijdvak van moederschapsbescherming bevinden uiterlijk de eerste werkdag na afloop van het tijdvak van voortgezette verzekering».

**Art. 2**

Artikel 87, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt vervangen door het volgende lid:

«De in de artikelen 114 en 114bis bedoelde tijdvakken van moederschapsbescherming die optreden in de loop van een tijdvak van primaire ongeschiktheid, schorsen laatstgenoemd tijdvak.»

**Art. 3**

Artikel 93, derde lid, van dezelfde gecoördineerde wet wordt vervangen door het volgende lid:

«De in de artikelen 114 en 114bis bedoelde tijdvakken van moederschapsbescherming die optreden in de loop van een tijdvak van invaliditeit, schorsen het laatstgenoemd tijdvak.»

**Art. 4 (oud art. 2)**

Artikel 87, derde lid, van dezelfde gecoördineerde wet wordt vervangen door het volgende lid:

«De in de artikelen 114 en 114bis bedoelde tijdvakken van moederschapsbescherming die vallen in de loop van een tijdvak van primaire ongeschiktheid, schorsen het laatstgenoemde tijdvak.»

**Art. 5 (oud art. 3)**

Artikel 93, derde lid, van dezelfde gecoördineerde wet wordt vervangen door het volgende lid:

«De in de artikelen 114 en 114bis bedoelde tijdvakken van moederschapsbescherming die vallen in de loop van een tijdvak van invaliditeit, schorsen het laatstgenoemd tijdvak.»

**Texte transmis par la Chambre des représentants****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2 (nouveau)**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2 (nouveau)**

À l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les mots «dans une période de repos de maternité» sont remplacés par les mots «dans une période de protection de la maternité».

**Art. 3 (nouveau)**

À l'article 86 de la même loi coordonnée sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, les mots «ou de repos de maternité» sont remplacés par les mots «ou de protection de la maternité»;

2<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, les mots «ou se soient trouvés en repos de maternité, au plus tard le premier jour ouvrable suivant l'expiration de ladite période» sont remplacés par les mots «ou se soient trouvés dans une période de protection de la maternité au plus tard le premier jour ouvrable suivant l'expiration de la période d'assurance continuée».

**Art. 2**

L'article 87, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Les périodes de protection de la maternité visées aux articles 114 et 114bis, qui surviennent dans le courant d'une période d'incapacité primaire, suspendent le cours de ladite période.»

**Art. 3**

L'article 93, alinéa 3, de la même loi coordonnée est remplacé par l'alinéa suivant:

«Les périodes de protection de la maternité visées aux articles 114 et 114bis, qui surviennent dans le courant d'une période d'invalidité, suspendent le cours de ladite période.»

**Art. 4 (ancien art. 2)**

L'article 87, alinéa 3, de la même loi coordonnée est remplacé par l'alinéa suivant:

«Les périodes de protection de la maternité visées aux articles 114 et 114bis, qui surviennent dans le courant d'une période d'invalidité, suspendent le cours de ladite période.»

**Art. 5 (ancien art. 3)**

L'article 93, alinéa 3, de la même loi coordonnée est remplacé par l'alinéa suivant:

«Les périodes de protection de la maternité visées aux articles 114 et 114bis, qui surviennent dans le courant d'une période d'invalidité, suspendent le cours de ladite période.»

**Tekst overgezonden door de Kamer  
van volksvertegenwoordigers**

Art. 4

In artikel 113 van dezelfde gecoördineerde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1º Het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De gerechtigde, bedoeld in artikel 112, ontvangt voor iedere werkdag in de artikelen 114 en 114bis bedoelde tijdvakken van moederschapsbescherming en voor iedere dag in dezelfde tijdvakken die krachtens een verordening van het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen met een werkdag wordt gelijkgesteld, een zogenoemde «moederschapsuitkering»;»;

2º het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De Koning stelt voor de categorieën van gerechtigden die Hij bepaalt, het bedrag of de bedragen vast van de moederschapsuitkering en bepaalt onder welke voorwaarden en in welke mate deze uitkeringen toegekend worden tijdens de hele duur of een deel van voormelde tijdvakken.»;

3º in het vierde lid worden de woorden «van het tijdvak van moederschapsrust» vervangen door de woorden «van het tijdvak van moederschapsbescherming»;

4º het zesde lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Voor de gerechtigden in gecontroleerde volledige werkloosheid bestaat de moederschapsuitkering die wordt toegekend tijdens het tijdvak van moederschapsbescherming als bedoeld in artikel 114, uit een basisuitkering en een bijkomende uitkering, waarvan de hoogte wordt vastgesteld door de Koning; het bedrag van de basisuitkering mag niet meer zijn dan dat van de werkloosheidsuitkering waarop voorname gerechtigden aanspraak zouden hebben kunnen maken indien zij zich niet bevonden in een tijdvak van moederschapsbescherming als bedoeld in [...] artikel 114.»

Art. 5

Het opschrift van hoofdstuk IV van titel V van dezelfde gecoördineerde wet wordt door het volgende opschrift vervangen:

«Hoofdstuk IV. — Tijdvakken van moederschapsbescherming.»

**Tekst aangenomen  
door de commissie**

Art. 6 (oud art. 4)

In artikel 113 van dezelfde gecoördineerde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1º het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De gerechtigde, bedoeld in artikel 112, ontvangt voor iedere werkdag in de artikelen 114 en 114bis bedoelde tijdvakken van moederschapsbescherming en voor iedere dag in dezelfde tijdvakken die krachtens een verordening van het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen met een werkdag wordt gelijkgesteld, een zogenoemde «moederschapsuitkering».»;

2º het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De Koning stelt voor de categorieën van gerechtigden die Hij bepaalt, het bedrag of de bedragen vast van de moederschapsuitkering en bepaalt onder welke voorwaarden en in hoeverre deze uitkeringen toegekend worden tijdens de hele duur of een deel van de voormelde tijdvakken.»;

3º in het vierde lid worden de woorden «van het tijdvak van moederschapsrust» vervangen door de woorden «van het tijdvak van moederschapsbescherming»;

4º het zesde lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Voor de gerechtigden in gecontroleerde volledige werkloosheid bestaat de moederschapsuitkering die wordt toegekend tijdens het tijdvak van moederschapsbescherming als bedoeld in artikel 114, uit een basisuitkering en een bijkomende uitkering, waarvan het bedrag wordt vastgesteld door de Koning; het bedrag van de basisuitkering mag niet hoger zijn dan dat van de werkloosheidsuitkering waarop voorname gerechtigden aanspraak zouden hebben kunnen maken indien zij zich niet bevonden in een tijdvak van moederschapsbescherming als bedoeld in [...] artikel 114.»

Art. 7 (oud art. 5)

Het opschrift van hoofdstuk IV van titel V van dezelfde gecoördineerde wet wordt door het volgende opschrift vervangen:

«Hoofdstuk IV. — Tijdvakken van moederschapsbescherming.»

**Texte transmis par la Chambre  
des représentants**

Art. 4

A l'article 113 de la même loi coordonnée, sont apportées les modifications suivantes:

1º L'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant:

«La titulaire visée à l'article 112 reçoit, pour chaque jour ouvrable des périodes de protection de la maternité visées aux articles 114 et 114bis et pour chaque jour de ces mêmes périodes assimilé à un jour ouvrable par un règlement du Comité de gestion du service des indemnités, une prestation dite «indemnité de maternité»;»

2º l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant:

«Le Roi fixe, pour les catégories de titulaires qu'il détermine, le ou les taux de l'indemnité de maternité et détermine dans quelles conditions et dans quelle mesure lesdites indemnités sont accordées pendant tout ou partie des périodes susvisées.»;

3º dans l'alinéa 4, les mots «de la période de repos de maternité» sont remplacés par les mots «de la période de protection de la maternité»;

4º l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant:

«Pour les titulaires en chômage complet contrôlé, l'indemnité de maternité qui est allouée pendant la période de protection de la maternité visée à l'article 114 est composée d'une indemnité de base et d'une indemnité complémentaire dont les taux sont fixés par le Roi; le montant de l'indemnité de base ne peut être supérieur à celui de l'allocation de chômage à laquelle les titulaires précitées auraient pu prétendre si elles ne s'étaient pas trouvées dans une période de protection de la maternité visée à l'article 114 précédent.»

Art. 5

L'intitulé du chapitre IV du titre V de la même loi coordonnée est remplacé par l'intitulé suivant:

«Chapitre IV. — Des périodes de protection de la maternité.»

**Texte adopté  
par la commission**

Art. 6 (ancien art. 4)

À l'article 113 de la même loi coordonnée sont apportées les modifications suivantes:

1º l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant:

«La titulaire visée à l'article 112 reçoit, pour chaque jour ouvrable des périodes de protection de la maternité visées aux articles 114 et 114bis et pour chaque jour de ces mêmes périodes assimilé à un jour ouvrable par un règlement du comité de gestion du Service des indemnités, une prestation dite «indemnité de maternité»;»

2º l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant:

«Le Roi fixe, pour les catégories de titulaires qu'il détermine, le ou les taux de l'indemnité de maternité et détermine dans quelles conditions et dans quelle mesure lesdites indemnités sont accordées pendant tout ou partie des périodes susvisées.»;

3º à l'alinéa 4, les mots «de la période de repos de maternité» sont remplacés par les mots «de la période de protection de la maternité»;

4º l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant:

«Pour les titulaires en chômage complet contrôlé, l'indemnité de maternité qui est allouée pendant la période de protection de la maternité visée à l'article 114 est composée d'une indemnité de base et d'une indemnité complémentaire dont les taux sont fixés par le Roi; le montant de l'indemnité de base ne peut être supérieur à celui de l'allocation de chômage à laquelle les titulaires précitées auraient pu prétendre si elles ne s'étaient pas trouvées dans une période de protection de la maternité visée à l'article 114 [...]»

Art. 7 (ancien art. 5)

L'intitulé du chapitre IV du titre V de la même loi coordonnée est remplacé par l'intitulé suivant:

«Chapitre IV. — Des périodes de protection de la maternité.»

**Tekst overgezonden door de Kamer  
van volksvertegenwoordigers**

Art. 6

Een artikel 114bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wet ingevoegd:

«Art. 114bis. — Het tijdvak tijdens welk de zwangere of bevallen werkneemster of de werkneemster die borstvoeding geeft, een maatregel geniet als bedoeld in de artikelen 42, § 1, 43 of 43bis, van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt eveneens als een tijdvak van moederschapsbescherming beschouwd.».

**Tekst aangenomen  
door de commissie**

Art. 8 (oud art. 6)

Een artikel 114bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wet ingevoegd:

«Art. 114bis. — Het tijdvak tijdens hetwelk de zwangere of bevallen werkneemster of de werkneemster die borstvoeding geeft, een maatregel geniet als bedoeld in de artikelen 42, § 1, 43 of 43bis, van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt eveneens als een tijdvak van moederschapsbescherming beschouwd.».

**Texte transmis par la Chambre  
des représentants**

Art. 6

Un article 114bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi coordonnée:

«Art. 114bis. — Constitue également une période de protection de la maternité, la période pendant laquelle la travailleuse enceinte, accouchée ou allaitante bénéficie d'une mesure visée aux articles 42, § 1<sup>er</sup>, 43 ou 43bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.».

**Texte adopté  
par la commission**

Art. 8 (ancien art. 6)

Un article 114bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi coordonnée:

«Art. 114bis. — Constitue également une période de protection de la maternité, la période pendant laquelle la travailleuse enceinte, accouchée ou allaitante bénéficie d'une mesure visée aux articles 42, § 1<sup>er</sup>, 43 ou 43bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.».